

# KARAOKE MICRO STAR

Instruction Manual




English  
Español  
Italiano  
Português  
Deutsch  
Finn  
Norwegian  
Swedish  
Danish



LEXIBOOK®

## BATTERIES

The Karaoke Micro Star works with 4 AA type  alkaline batteries. This toy must only be used with the specified batteries.

### BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery compartment cover located at the back of the unit.
2. Install the 4 AA alkaline batteries and follow the polarity as shown inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment.
4. Switch On the microphone.

Batteries are to be inserted with the correct polarity. Do not mix different types of batteries, or new and old batteries in the unit. Do not charge alkaline or standard (carbon zinc) batteries. Charge rechargeable batteries only under adult supervision. Take rechargeable batteries out of the unit before charging them. Remove weak or dead batteries from the product. Do not short-circuit the supply terminals. Use only specified batteries. Do not throw batteries into fire. If the toy is not being used for a length of time, remove the batteries.

**When the sound is weak or when there is no image on your TV screen, it may be time to change the batteries.**

*If your unit shows some malfunction, take the batteries out of the compartment and reinsert them again, this will RESET the operation of the product.*

## WARNING ABOUT EPILEPSY

Please read before using the karaoke player by yourself or by your child.

Some people may suffer from epilepsy or lose consciousness when seeing blinking lights or when exposed to elements in our daily environment. Those people may be putting themselves at risk when they watch certain TV images or when they play with some video games. People who have had no previous history of epilepsy could also be at risk.

If you or a member of your family have already had symptoms which could be linked to epilepsy (seizures or loss of consciousness), while playing with light stimulating games; please consult your doctor before use.

We advise parents to be cautious when their children play with video games.

If you or your children suffer from the following symptoms: vertigo, eye trouble, eye or muscles contractions, loss of consciousness, orientation trouble, involuntary movements or convulsions, please stop playing immediately, and consult a doctor.

## QUICK START

### Connection to your TV:

Connect the Audio-Video cable plug (black) to the bottom of the Karaoke Player. Connect the 3 audio-video jacks (white, red and yellow) to the audio-video plugs or on the scart plug of your TV.

### On / Off:

Press the POWER button located on the side of the microphone to switch it ON.

Press the AV button of your TV to view the list of songs on the TV.

To turn OFF the microphone, press the « POWER » button for 5 seconds. Your Karaoke Player will go into «Sleep Mode» after not being used for 2 minutes, and a display will be seen on your TV. After being in sleep mode for 10 minutes, the Karaoke Player will automatically turn off.

### To select songs:

Your Karaoke Player comes with 50 different songs.

Those songs are listed on your TV screen.

Use the Up and Down arrows to select one of the 50 songs.

Press « PLAY » to select the song.

### To sing!:

After selecting your song, press the « Play » button and the song will begin to play. Lyrics are displayed on the TV and highlighted to indicate when they

should be sung. Press « STOP » to stop the song and you will automatically return to the song list. To get the best from your microphone, it needs to hear your voice clearly. Do not hold the microphone too close to your mouth when singing. Use the volume control on the right side of your microphone to adjust the volume of your voice. Use the Up and Down keys during a song to adjust the volume of the background music.



#### Change tempo:


Use the Tempo +/- to speed up or slow down the currently playing song.



#### Change Tone:

Use the +/- keys to raise or lower the pitch of the song.

#### Other Karaoke buttons:

- : Press this button to select the « On-key » function. This function automatically corrects and transforms the singer's voice to the correct key of the music playing. Press this button twice to activate the « scoring » mode. The better you sing, the higher your score will get.



- : Press this button if you wish to change the sound of your voice to a man, a woman, an alien or a robot/techno sound.



- : Press this button to add a voice for two part harmony. The voice will start automatically as programmed in the song. This function is not available on all songs, look for the harmony icon next to the song title in the song list.



- : Press this button to select one of three different duet partners. When you sing, you'll hear your own voice transformed to sound like a duet.



- : You can choose several Echo and reverb effects while you are singing.

#### The Spatial effects :

Spatial effects allow the singer to sound like they are in different locations.

The different locations are represented by icons appearing on the upper left side of your TV.



- : « Shower » Sound like you are singing in the shower without getting wet. The favourite spot for the future pop stars !



- : « Home » Sound like you are singing in a big mansion. When the singer is more self assured and ready to sing in front of the family.



- : Sound like you are performing in a grand theatre in front of a large audience. Feel like a true singing star!



- : Be a true star in your own home by sounding like you are performing in a large stadium in front of thousands of your adoring fans.



- : Sound as if you are performing on top of the Alps!

**The vocal effects :**

 : Pressing this button gives you two options :

-  : On-Key Function (ON) - Your voice is automatically corrected and adjusted by the microphone while singing.



- : Scoring Function (ON) – A score is displayed with the thumb icon, while you are singing. The microphone judges your performance and your score goes up or down depending on how well you sing. Your singing is rated according to the accuracy of your pitch and timing. This will allow you to improve your singing on the selected melody and hold competitions with your family and friends. At the end of the song, the microphone will give you a score between 0 and 100. Be the star of your group!



: Press this button to sing with a different voice:



- Man → Woman



- Woman → Man



- Alien



- Robot



: To add a second voice and sing in a duet, you can choose between :



- A woman



- A man



- An alien



Press this button to sing with a choral effect. This voice will automatically be activated when this button is pressed. This function is not available on all songs.

## WARRANTY

**Note:** Please retain this instruction manual for further reference, as it contains important information.

This product is covered by our 2 years warranty.

If you wish to use our warranty or our after sales services, please contact your distributor with your proof of purchase. Our warranty covers material or assembly defects due to the manufacturer, excluding all damages resulting from the not properly following instructions or any misuse or repair of the item (such as disassembling, heat or moisture exposure...)

## CARE

1. To clean your karaoke player, only use a slightly damp soft cloth – do not use detergent or any harsh abrasives.
2. Do not expose to direct sunlight or any other heat source.
3. Do not get the karaoke player wet.
4. Do not drop or try to dismantle the product.

This toy is not suitable for children under 36 months because it contains detachable small parts that might be swallowed.

It is recommended that all packaging be kept for future reference.

In our constant concern for improvement, the colours and detail of the product shown on the packaging may be modified.

Reference : K1000i

Warranty : 2 years

*Español*

## PILAS

El "Karaoke Micro Star" funciona con 4 pilas alcalinas de tipo "AA" .

Este juguete solamente deberá de ser utilizado con las pilas especificadas.

### COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Apaga el juego ("OFF")
2. Utiliza un destornillador para abrir la tapadera del compartimento de pilas, situado detrás del micrófono.
3. Coloque las pilas siguiendo las polaridades indicadas dentro del compartimento.
4. Cierre el compartimento de pilas.
5. Enciende el juego ("ON")

No utilices pilas recargables. No cargues las pilas. Extrae las pilas antes de cargarlas. Las pilas solamente deberán de ser cargadas bajo la supervisión de un adulto. No mezcles pilas de distintos tipos entre sí, o pilas nuevas con pilas agotadas. Las pilas deberán ser insertadas con la polaridad correcta. Las pilas agotadas deberán ser extraídas. Las terminales de suministro no deberán de ser acortadas.

No tires las pilas al fuego. Extrae las pilas del aparato cuando este no vaya a ser utilizado.

**Cuándo el sonido se debilite o el juego no reaccione, ¡ya es hora de cambiar las pilas!**

*Si el aparato no funcionase, pare el juego seleccionando la posición Off, seguidamente seleccione la posición On, para volver a empezar. Si esto no ayudase, saque las pilas del compartimento y vuélvalas a colocar, esta operación REAJUSTARÁ el producto.*

## AVISO SOBRE EPILEPSIA

Por favor, lea estas instrucciones antes de utilizar el reproductor de karaoke.

Hay personas que sufren de epilepsia o pierden conocimiento cuando ven ciertos tipos de luces intermitentes o cuando son expuestos a ciertos elementos en nuestro ambiente cotidiano. Estas personas pueden estar exponiéndose a un peligro cuando ven ciertas imágenes en TV o juegan ciertos videojuegos. Personas sin historial de epilepsia también pueden estar en peligro.

Si usted o un miembro de su familia ha padecido síntomas que pudiesen estar unidos a epilepsia (una crisis o pérdida de conocimiento), mientras jugaba con juegos de estimulación por luces; por favor consulte a su médico antes de utilizar

Aconsejamos a los padres que sean cautelosos cuando sus hijos jueguen con videojuegos.

Si usted o sus hijos sufren de los siguientes síntomas: vértigo, problemas ópticos, contracciones ópticas o musculares, pérdida de conocimiento, problemas de orientación, movimientos involuntarios o convulsiones, por favor pare de jugar inmediatamente u consulte a su médico.

## COMIENZO RÁPIDO /QUICK START

### Conectar al TV:

Conectar el enchufe del cable de Audio-Video (negro) a la parte inferior del reproductor de Karaoke.

Conectar los 3 cables de audio-video (blanco, rojo y amarillo) a los enchufes o conectores scart de su TV.

### Encender / Apagar:

Pulsa el botón "POWER" situado en el lateral del micrófono para encenderlo "ON".

Pulsa el botón AV del TV para visualizar la lista de las canciones.

Para apagar el micrófono, pulsa el botón "POWER" durante 5 segundos. El reproductor de Karaoke entrará en el "Modo de Espera" transcurridos 2 minutos sin utilizar, y la pantalla mostrará el indicador correspondiente. Después de transcurrir 10 minutos en el modo de espera, el reproductor de Karaoke se apagará automáticamente.

### Para seleccionar canciones:

Tu Reproductor Karaoke incluye 50 canciones distintas.

Estas canciones serán mostradas en la pantalla del TV.

Utilizar las flechas Ascendente y Descendente para seleccionar una de las 50 canciones.

Pulsa « PLAY » para seleccionar la canción.

### ¡A cantar! :

Después de seleccionar la canción, pulsa el botón « Play » para comenzar a escucharla. La letra de la canción se mostrará en la TV y será resaltada indicando cuando debes de cantar. Pulsa el botón «STOP » para parar la canción y volver automáticamente a la lista de canciones. Para obtener el mejor resultado de tu micrófono, éste deberá de escuchar tu voz claramente. Cuando cantes, no lo acerques demasiado hacia la boca. Utiliza el control de volumen, situado a la derecha del micrófono, para ajustar el volumen de tu voz. Utiliza los botones Ascendente y Descendente durante la canción, para ajustar el volumen de la música de fondo.



### Cambiar el tiempo:


Utiliza el botón de Tempo +/- para escuchar la canción rápidamente o lentamente.



### Cambiar de Tono:

Utiliza los botones +/- para aumentar o disminuir el tono de las canciones.

### Otros botones del Karaoke:

- : Pulsa este botón para seleccionar la función « On-key ». Esta función corrige y transforma automáticamente tu voz a la nota correcta de la música en reproducción. Pulsa este botón dos veces para activar el modo de puntuación « scoring ». Cuanto mejor cantes, mas puntuación obtendrás



- : Pulsa este botón si quieres cambiar el sonido de tu voz, a la voz de hombre, mujer, alien o robot/ sonido tecno.



- : Pulsa este botón para cantar con una armonía de dos voces, Las voces comenzarán automáticamente cuando activas el botón. Esta función no está disponible en todas las canciones.



- : Pulsa este botón para seleccionar uno de los tres distintos acompañantes de dúo. Cuando cantas, escucharás tu propia voz transformada como un dúo.



- : Mientras cantes podrás seleccionar varios efectos de Eco y Reverberación.

### Los Efectos Especiales:

Los efectos especiales permiten que el cantante se escuche como si estuviese en distintos lugares.

Los distintos lugares están representados por los iconos que aparecen en la parte superior izquierda del TV.



- : « Shower / Ducha »: ¡Suenas como si estuvieses cantando en la ducha, sin mojar! ¡El lugar favorito para las futuras estrellas de la música Pop!



- : « Home / Mansion »: Suena como si estuvieses cantando en una mansión grande. Cuando el cantante es seguro de si mismo y esta listo para cantar delante de la Familia.



- : Suena como si estuvieses cantando en un Teatro, delante de una gran audiencia. ¡Siéntete como una autentica estrella!



- : Sé la verdadera estrella de tu casa, sonando como si estuvieses cantando en un estadio delante de miles de admiradores.




- : ¡Suenas como si estuvieses actuando en la cima de los Alpes!


### Los efectos vocales:



: Pulsando este botón te permite dos opciones:

-  : Función On-Key Activada (ON) - Mientras cantas, tu voz es corregida automáticamente y ajustada por el micrófono.



-  : Función de Puntuación Activada (ON) – Mientras cantas, tu puntuación será mostrada por el icono de dedo. El micrófono juzga tu actuación y la puntuación aumentará o disminuirá dependiendo de lo bien que hallas cantado. Tu forma de cantar es puntuada según la precisión y coordinación de tu tono. Esto te permitirá mejorar tu canción en la melodía seleccionado, y entrar en competiciones con tu familia y amigos. Después de cantar, el micrófono te dará una puntuación entre 0 a 100. ¡Sé la estrella de tu grupo!



: Pulsa este botón para cantar con una voz distinta:



- Hombre → Mujer



- Mujer → Hombre



- Alien



- Robot



: Para añadir una segunda voz y cantar en dúo, podrás seleccionar entre:



- una mujer



- un hombre



- un alien



: Pulsa este botón para cantar con efecto de coro. Esta voz se activará automáticamente cuando se pulsa este botón. Esta función no es disponible en todas las canciones.

## GARANTIA

**Anotação:** Guardar o manual, contem informação importante.

Este produto tem 2 anos de garantia.

Se precisar usar a garantia ou os nossos serviços, entrar em contacto com o distribuidor levando o recibo de compra. A nossa garantia cobre os problemas de fabricação de materiais ou montagem, não estando incluídos os danos que resultarem do uso impróprio, o não seguimento das instruções ou de reparações feitas ao aparelho, tais como desmonta-lo ou expo-lo ao calor ou à umidade.

## CUIDADOS

1. Para limpiar tu juego, utiliza solamente un paño suave ligeramente humedecido – no utilices ningún detergente.
2. No colocarlo bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
3. No mojarlo.
4. No dejar caer o tratar de desmontarlo.




Este juguete no es apto para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.

Se recomienda guardar el material de empaquetado, para futura referencia.  
En nuestra constante preocupación por mejoras, los colores y detalles del producto mostrado en la caja podrán ser modificados.

Referencias: K1000i  
Garantía de 2 años.

*Italiano*

## BATTERIA

Il Karaoke Micro Star lavora con 4 batterie alkaline tipo AA  .  
Questo giocattolo deve essere usato solo con le batterie specificate.

### INSTALLAZIONE BATTERIE

1. Spegner il gioco.
2. Usare un cacciavite per aprire lo sportello del compartimento batterie situato sul retro del microfono.
3. Installare le 4 batterie alkaline AA seguendo la polarità' come mostrata all'interno del vano.
4. Chiudere il compartimento batterie.
5. Accendere il gioco.

Non utilizzare batterie ricaricabili. Non caricare le batterie. Togliere le batterie dall'unità' prima di caricarle. Caricare le batterie solo sotto la supervisione di un adulto. Non mischiare differenti tipi di batterie, o batterie nuove con vecchie. Le batterie devono essere inserite seguendo la polarità' corretta. Le batterie finite devono essere rimosse. Non creare corto circuito con i terminali di supporto.

Non gettare le batterie nel fuoco. Togliere le batterie in caso di non uso prolungato.

**Quando il suono e' debole o quando il gioco non risponde, le batterie dovrebbero essere cambiate.**

*Se l'unità' funziona male spegnere il gioco mettendolo su OFF, dopo cio' riaccendere premendo nuovamente su ON. Se cio' non aiuta togliere le batterie dal vano e riposizionarle nuovamente questa operazione azzerera' il prodotto.*

## AVVERTENZE CONTRO L'EPILESSIA

Leggere attentamente prima di cominciare ad usare il Karaoke da soli o di darlo ai bambini.

Alcune persone possono soffrire di epilessia o perdere conoscenza quando vedono luci lampeggianti o quando sono esposti ad alcuni elementi in ambito giornaliero. Queste persone possono mettere se stesse a rischio quando guardano immagini alla TV o quando giocano con alcuni tipi di video giochi. Anche persone che non hanno una storia di disturbi epilettici possono essere a rischio.

Se tu o un membro della tua famiglia avete già' sperimentato sintomi simili all'epilessia (attacchi o perdita di conoscenza), mentre giocavate con giochi a stimolo luminoso; si consiglia di consultare il proprio medico per consigli.

Consigliamo ai genitori di essere cauti quando i bambini giocano con i video giochi.

Se tu o tuo figlio soffrite dei seguenti sintomi: vertigini, problemi agli occhi, contrazioni della vista o dei muscoli, perdita di conoscenza, problemi di orientamento, movimenti involontari o convulsioni, si consiglia di smettere immediatamente il gioco, e di consultare il medico.

## PARTENZA VELOCE

### Connessione alla TV:

Connettere il cavo Audio-Video (nero) sulla parte sotto del lettore Karaoke. Connettere i 3 spinotti audio-video (bianco-rosso-giallo) alle prese scart audio-video della TV.

### On / Off :

Premere il tasto di accensione situato sul fianco del microfono per accendere.

Premere il tasto AV della TV per visualizzare la lista delle canzoni sulla TV.

Per spegnere il microfono, Tenere premuto il tasto "POWER" per cinque secondi. Il lettore Karaoke andra' in modalita' «Sleep» se non viene usato

per piu' di 2 minuti, ed una immagine verra' mostrata sulla TV. Dopo essere stato in modalita' "Sleep" per 10 minuti, il lettore Karaoke si spegnera' automaticamente.

#### Per selezionare le canzoni:

Il tuo lettore Karaoke e' fornito di 50 canzoni differenti.

La lista delle canzoni appare in una lista sulla tua TV.

Usare le frecce direzionali (su e giu') per selezionare una delle 50 canzoni.

Premere « PLAY » per selezionare la canzone.

#### Per cantare! :

Dopo aver selezionato la canzone, premere il tasto « Play » e la canzone comincera' a suonare. Le strofe appaiono sulla TV e vengono evidenziate per indicare quando devono essere cantate. Premere « STOP » per fermare la canzone e ritornare automaticamente alla lista delle canzoni. Per ottenere il meglio dal microfono, deve ricevere la tua voce chiaramente. Non tenere il microfono troppo vicino alla bocca quando si canta. Usare il controllo volume sul lato destro del microfono per aggiustare il volume della voce. Usare le frecce direzionali durante la canzone (su e giu') per regolare il volume della musica di sottofondo.



#### Cambio tempo :


Usare il Tempo +/- per aumentare o diminuire la velocita' della canzone.



#### Cambio Tono :

Usare i tasti +/- per aumentare o diminuire il tono delle canzoni.

#### Altri tasti del Karaoke:

-  : Premere questo tasto per selezionare la funzione « On-key ». Questa funzione corregge e trasforma automaticamente la voce del cantante sulla chiave corretta della musica che suona. Premere questo tasto due volte per attivare la modalita' « punteggio ». Piu' tu canti bene, piu' il punteggio aumenta.



- : Premere questo tasto se si vuole cambiare il suono della voce da uomo a donna, ad alieno o robot tecnologico.



- : Premere questo tasto per cantare con una seconda voce aggiunta alla tua voce. La voce parte automaticamente quando si preme il tasto. Questa funzione non e' valida per tutte le canzoni.



- : Premere questo tasto per selezionare uno dei tre partner differenti. Quando canti sentirai la tua voce trasformata in un duetto.



- : Puoi scegliere tra differenti tipi di eco e di effetti di ritorno mentre canti.

#### Effetti spaziali :

Gli effetti spaziali permettono al cantante di sembrare in un posto differente.

I differenti posti sono rappresentati con icone che appariranno sulla parte superiore sinistra della TV.



- : « Doccia » Suona come se stessi cantando sotto alla doccia senza bagnarti. Il posto favorito per le future pop star!



- : « Casa » Suona come se stessi cantando in un grande spazio. Quando il cantante e' sicuro di se e pronto a cantare di fronte alla famiglia.



- : Suona come se stessi cantando in un teatro di fronte ad una grande audience. Ci si sente come una vera star!



- : Sii una vera star a casa tua cantando come se fossi in un grande stadio di fronte a migliaia dei tuoi fans.




- : Suona come se stessi cantando sulle Alpi!

#### Gli effetti vocali:

 : Il premere questo tasto ti da due opzioni:

-  : Funzione di ON (ON) - La tua voce viene automaticamente corretta ed aggiustata con il microfono mentre canti.



-  : Funzione di punteggio (ON) – Il punteggio e' evidenziato da un'icona con un pollice mentre tu stai cantando. Il microfono giudica la tua performance ed il tuo punteggio va su o giu' in relazione a quanto tu canti bene. Il tuo modo di cantare viene giudicato in base all'accuratezza nel tono e tempo. Questo ti permettera' di migliorare il tuo modo di cantare sulla melodia selezionata e avere delle gare con la tua famiglia ed i tuoi amici. Dopo che hai cantato, il microfono ti da un punteggio tra 0 e 100. Sii la star del tuo gruppo!



: Premi questo tasto per cantare con una voce differente:



- Uomo → Donna



- Donna → Uomo



- Alieno



- Robot



: Per aggiungere una seconda voce e cantare in un duetto, puoi scegliere tra :



- Una donna



- Un uomo



- Un alieno



: Premere questo tasto per cantare con l'effetto coro. Questa voce si attiverà automaticamente quando il tasto viene premuto. Questa funzione non è valida per tutte le canzoni.

## GARANZIA

**N.B.:** Tenere il manuale di istruzioni per future referenze in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni.

Nel caso si voglia usare la nostra garanzia o i nostri servizi post vendita, contattare il distributore mostrando la prova d'acquisto. La nostra garanzia copre eventuali problemi a materiali o di assemblaggio dovuti a difetti di fabbrica, escludendo tutti i danni causati dal non rispetto delle istruzioni d'uso, dal non corretto utilizzo, o da riparazioni al gioco (quali disassemblaggio, esposizione al calore o all'umido).

## MANUTENZIONE

1. Per pulire il gioco usare un panno soffice leggermente umido - non usare detersivi o altri materiali abrasivi.
2. Non esporre al sole diretto o ad altra fonte di calore.
3. Non bagnare.
4. Non far cadere o cercare di smontare il prodotto.

Questo gioco non è adatto ai bambini al di sotto dei 36 mesi perché contiene piccole parti staccabili che possono essere ingoiate accidentalmente.

Si raccomanda di tenere la scatola per future referenze.


Nella nostra costante ricerca per migliorare, i colori ed i dettagli del prodotto mostrato sulla scatola possono essere modificati.

Referenze: K1000i

Garanzia 2 anni.

*Português*

## PILHAS

O Karaoke Micro Star funciona com 4 pilhas alcalinas AA  .  
Este brinquedo deve ser usado somente com as pilhas indicadas.

### INSTALAÇÃO DAS PILHAS

1. Desligue o jogo
2. Use uma chave de fenda para abrir o compartimento das pilhas localizado na parte posterior do microfone.
3. Colocar as pilhas com as polaridades na posição indicada dentro do compartimento.
4. Fechar o compartimento das pilhas.
5. Ligue o jogo.

Não usar pilhas recarregáveis. Não recarregar as pilhas. Retirar as pilhas usadas do aparelho para colocar as pilhas novas. Trocar as pilhas sob a supervisão de um adulto Não misturar diferentes tipos de pilhas, ou pilhas novas com pilhas usadas. Colocar as pilhas com as polaridades na posição correcta. As pilhas usadas devem ser retiradas do aparelho. Não provocar curto-circuito nos terminais.

Não jogar as pilhas no fogo. Retirar as pilhas quando o aparelho não esteja sendo usado.

**Se o som é fraco ou o jogo não funciona, substituir as pilhas.**

*Se o aparelho não funcionar correctamente, parar o jogo seleccionando a posição Off, a continuação seleccionar On para iniciar o jogo de novo. Se o aparelho ainda não funcionar retirar as pilhas do compartimento e coloca-las de novo. Isto REINICIARÁ o aparelho.*

## ADVERTÊNCIA SOBRE EPILEPSIA

Ler as instruções antes de você e seus filhos usarem o karaoké.

Certas pessoas podem sofrer epilepsia ou perdas de consciência ao serem expostas a certos tipos de luz piscando, ou quando expostas a certos elementos do nosso dia a dia. Estas pessoas correm riscos quando olham certas imagens de TV, ou quando jogam video jogos. Pessoas sem história anterior de epilepsia podem correr risco também.

Se você ou alguém de sua família já sofreu sintomas que possam ser identificados com epilepsia (ou perda de consciência), ao jogar com jogos de estimulação por luz; por favor, consulte ao seu médico antes de usar este jogo.

Os pais devem tomar cuidado com as crianças quando estas jogarem video jogos.

Se você ou suas crianças sofrerem de algum dos seguintes sintomas: vertigem, problemas nos olhos, contrações musculares ou dos olhos, perda de consciência, problemas de orientação, movimentos involuntários ou convulsões, por favor, pare de jogar imediatamente e consulte ao seu médico.

## INICIO RÁPIDO

### Conexão à TV :

Conectar o cabo do Audio-Vídeo (preto) à parte inferior do Karaoké. Conectar as 3 entradas audio-vídeo (branca, vermelha e amarela) na entrada audio-vídeo ou na entrada "scart" da TV.

### Ligar / Desligar :

Apertar o botão POWER localizado no lado do microfone para ligar o aparelho.

Apertar o botão AV da TV para ver a lista de canções na TV.

Para deligar o microfone, apertar o botão « POWER » durante 5 segundos. O Karaoké irá para o «Modo inactivo» depois de 2 minutos sem ser usado, e aparecerá uma imagem na TV. Depois de ficar no "modo inactivo" durante 10 minutos, o Karaoké se desligará automaticamente.

### Seleccão de canções :

O Karaoké vem com 50 canções diferentes.

Estas canções aparecem na tela da TV.

Usar as setas Subir e Descer para seleccionar uma das 50 canções.

Apertar « PLAY » para seleccionar a canção.

### Para cantar as canções! :

Depois de seleccionar a canção, apertar o botão « Play » e a canção começará. As letras aparecem na tela da TV ressaltadas indicando as palavras que devem ser cantadas. Apertar « STOP » para parar a canção e volta-se automaticamente à lista de canções. Para obter os melhores resultados do microfone é preciso que a voz se escute claramente. Não colocar o microfone muito perto da boca quando estiver cantando. Usar o controlo de volume localizado na parte direita do microfone para regular o volume da voz. Usar as teclas Subir e Descer para regular o volume da música de fundo.



### Mudança de Tempo :


Usar o Tempo +/- para acelerar ou diminuir a velocidade da canção que se está escutando.





### Mudança de Tomo :

Usar +/- para elevar ou abaixar o tom das canções.

### Outros botões do Karaoke :

-  : Apertar este botão para seleccionar a função « On-key ». Esta função corrige automaticamente e transforma a voz do cantor ou cantora de acordo à tecla correcta da música. Apertar este botão duas vezes para activar o modo « pontuação ». Quanto melhor você cante, mais pontos consegue.

-  : Apertar este botão se deseja mudar o som da voz e faze-la soar como homem, mulher, alienígena, robô/tecno.

-  : Apertar este botão para cantar com uma parte de duas harmonias adicionadas à sua voz. A voz começa automaticamente a soar quando o botão é activado. Esta função não está disponível em todas as canções.


-  : Apertar o botão para seleccionar um dos três duos de acompanhamento. Quando cante escutará a sua própria voz transformada como um duo.


-  : Pode escolher entre vários ecos e efeitos de reverberação enquanto canta.


### Efeitos espaciais :


Os efeitos espaciais fazem o cantor soar como si estivesse em diferentes lugares.


Os diferentes lugares estão representados com ícones que aparecem na parte superior esquerda da tela da TV.

-  : « Chuveiro » Soa como se a pessoa estivesse cantando no chuveiro sem ficar molhado. O lugar favorito das futuras estrelas do pop!

-  : « Casa » Soa como se a pessoa estivesse cantando em uma grande mansão. O cantor encontra-se pronto para cantar na frente da família.

-  : Soa como se a pessoa estivesse cantando em um teatro na frente do público. Sinta-se como se fosse uma grande estrela !


-  : Seja uma grande estrela na sua casa soando como si estivesse em um grande estádio na frente de milhares de admiradores.

-  : Sinta-se como si estivesse cantando no topo dos Alpes !

### Os efeitos vocais :

-  : Apertando este botão você tem dois opções :

-  : Função de Correção (ON) - A sua voz é corrigida automaticamente e regulada pelo microfone enquanto você está cantando.

-  : Função de Pontos (ON) – Os pontos aparecem no ícone enquanto você canta. O microfone julga a actuação e os pontos sobem ou descem dependendo de como a pessoa cante. O canto é avaliado de acordo ao tom, à precisão e o tempo da voz. Isto lhe permitirá melhorar o seu canto da melodia escolhida e manter competições com a sua família e amigos. Depois de cantar o microfone dará a pontuação entre 0 e 100. Seja a estrela do seu grupo!



: Aperte este botão para cantar com uma voz diferente:



- Homem → Mulher



- Mulher → Homem



- Alienígena



- Robô



: Para adicionar uma Segunda voz e cantar a duo você pode escolher entre :



- Uma mulher



- Um homem



- Um alienígena



: Apertar este botão para cantar com efeito coral. Esta voz se activará automaticamente quando o botão é apertado. Esta função não está disponível com todas as canções.

## GARANTIA

**Anotação:** Guardar o manual, contem informação importante.

Este produto tem 2 anos de garantia.

Se precisar usar a garantia ou os nossos serviços, entrar em contacto com o distribuidor levando o recibo de compra. A nossa garantia cobre os problemas de

fabricação de materiais ou montagem, não estando incluídos os danos que resultarem do uso impróprio, o não seguimento das instruções ou de reparações feitas ao aparelho, tais como desmonta-lo ou expo-lo ao calor ou à umidade.

## MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

1. Para limpar o jogo usar somente um pano macio e ligeiramente húmido – não usar detergentes.
2. Não expor o brinquedo à luz directa do sol ou a qualquer fonte de calor.
3. Não molhar o brinquedo.
4. Não deixar cair o brinquedo ou desmonta-lo.

Este brinquedo não é apropriado para crianças menores de 36 meses. Contem partes pequenas extraíveis que podem ser facilmente engolidas

E recomendável manter a embalagem para futuras consultas.

Devido ao nosso empenho em melhorar constantemente, as cores e detalhes do produto mostrados na embalagem poderão ser modificados.

Referência: K1000i

Garantia 2 anos.

*Deutsch*

## BATTERIE

Das Karaoke Micro Star funktioniert mit 4 AA Alkalibatterien .

Dieses Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien verwendet werden.

### EINSETZEN DER BATERIEN

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, die sich unterhalb des Spiels befindet.
2. Setzen Sie die 4 AA Alkalibatterien ein und beachten Sie dabei die Polarität wie im Batteriefach dargestellt.
3. Schliessen Sie das Batteriefach wieder.
4. Schalten Sie das Mikrofon ein.

Verwenden Sie möglichst keine wiederaufladbaren Batterien. Versuchen Sie nicht normale Batterien wieder aufzuladen. Nehmen Sie die Batterien aus dem aus dem Gerät bevor Sie sie aufladen. Die Batterien sollten nur unter Aufsicht Erwachsener aufgeladen werden. Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen zusammen oder neue mit alten Batterien. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden. Leere Batterien müssen entfernt werden. Schliessen Sie die Versorgungsanschlüsse nicht kurz. Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird.

**Wenn die Töne leiser werden oder das Spiel nicht reagiert, müssen unter Umständen die Batterien gewechselt werden.**

*Wenn an ihrem Gerät irgendwelche Fehlfunktionen auftreten, dann nehmen Sie die Batterien aus dem Fach und setzen sie wieder ein. Dieser Vorgang wird das Gerät ZURÜCKSETZEN (RESET).*

## Epilepsiewarnung

Bitte lesen Sie sich vor der Verwendung von Videospiele, durch Sie oder ihr Kind, diese Hinweise durch.

Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsverlust kommen wenn sie bestimmten Sorten von flackernden Lichtern oder gewöhnlichen Erscheinungen der täglichen Umgebung ausgesetzt sind. Diese Personen können möglicherweise bei der Benutzung von Videospiele oder beim Betrachten bestimmter Fernsehbilder einen Anfall erleiden. Es können auch Personen davon betroffen sein, deren Krankheitsgeschichte bislang keine Epilepsie aufweist und die nie zuvor epileptische Anfälle gehabt haben. Falls bei Ihnen oder einem Familienmitglied unter Einwirkung von Blitzlichtern schon einmal Symptome aufgetreten sind, die möglicherweise mit Epilepsie zusammenhängen (wie z.B. Bewusstseinsstörungen oder Anfälle), wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, bevor Sie das Spiel benutzen. Eltern sollten ihr Kind bei der Benutzung von Videospiele grundsätzlich beaufsichtigen. Sollten bei Ihnen oder Ihrem Kind während der Benutzung eines Videospiele Symptome wie Schwindelgefühl, Sehstörungen, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstseinsverlust, Desorientierung, jegliche Art von unfreiwilligen Bewegungen oder Krämpfen auftreten, schalten Sie das Gerät sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt!



## Beschreibung

### Anschluss des Mikrofons :

Verbinden Sie das Audio-Video-Kabel (schwarz) mit dem Mikrophon und verbinden Sie die 3 Audio-Video-Stecker (weiss, rot und gelb) mit den Audio-Video-Anschlüssen auf dem SCART-Adapter ihres Fernsehgeräts.

### Ein / Aus :

Drücken Sie den POWER Knopf, der sich an der Seite des Mikrophons befindet um es einzuschalten.

Drücken Sie den AV Knopf ihres Fernsehgerätes um eine Liste der Lieder auf dem Fernsehgerät zu sehen.

Drücken Sie 5 Sekunden lang den « POWER » Knopf um das Mikrophon auszuschalten.

Ihr Mikrophon wird sich automatisch in den « Schlafmodus » schalten nachdem es 2 Minuten lang nicht benutzt wurde und eine Melodie wird zu hören sein zusammen mit einer Animation auf dem Fernsehgerät.

### Ein Lied wählen :

Sie haben in ihrem Karaokegerät 50 verschiedene Lieder.

Diese Lieder sind auf ihrem Fernsehbildschirm aufgelistet.

Benutzen Sie die hoch- und runter-Pfeile um sich eines der 50 Lieder auszusuchen.

Drücken Sie « PLAY » um das Lied dann anzuwählen.

### Singen ! :

Nach der Auswahl mit dem « Play » Knopf wird eine Animation und der Text des Liedes auf dem Bildschirm dargestellt.

Der Text, der gesungen werden muss wird durchlaufen und farbig hervorgehoben werden. Sie können das Lied unterbrechen (« Pause ») indem Sie nochmals auf « Play » drücken.

Drücken Sie « STOP » um das Lied zu stoppen und Sie werden automatisch zur Liste der Lieder zurückkehren. Um wie ein Star zu singen, ist es wichtig, eine klare Stimme zu haben und das Mikrophon nicht zu dicht an den Mund zu halten. Regeln Sie die Lautstärke nach um die erhöhte Qualität ihrer Stimme hervorzuheben.



### Tempo wechseln :


Benutzen Sie Tempo +/- um die Melodie des Liedes zu beschleunigen oder zu verlangsamen.




### Stimmhöhe wechseln :

Benutzen Sie Tone +/- um in einer höheren oder niedrigeren Stimmhöhe zu singen.

### Andere Karaokeknöpfe :

-  : Drücken Sie diesen Knopf um in den « Key-Ein » Modus zu wechseln. Dieser Modus gestattet dem Sänger seine Stimme automatisch mit dem Mikrophon während des Singens zu korrigieren. Drücken Sie diesen Knopf zweimal um den « scoring » Modus zu aktivieren. Je besser Sie singen, desto besser wird die Bewertung sein, die Sie dafür bekommen (score).

-  : Drücken Sie diesen Knopf wenn Sie ihre Stimme als Mann, als Frau, als Alien oder als Roboter verändern wollen.

-  : Drücken Sie diesen Knopf um mit einem Choreffekt zu singen. Die Stimmen werden automatisch einsetzen wenn Sie den Knopf aktivieren. Diese Funktion ist nicht für alle Lieder verfügbar.






-  : Wenn Sie während des Gesangs wünschen im Duo zu singen, dann drücken Sie diesen Knopf und wählen Sie einen aus drei Typen von Duos aus.

-  : Sie können während des Gesangs mehrere Echo- und Halleffekte für die Resonanz ihrer Stimme auswählen.

### Die Spezialeffekte :

Spezialeffekte gestatten dem Sänger in verschiedenen Umgebungstypen zu singen.


Die verschiedenen Umgebungen (Räume) werden durch Symbole auf der linken Seite des Bildschirms repräsentiert.

-  : « Dusche/Shower » Effekt um mit Echos wie unter der Dusche ohne den << Wasser/wet >> Effekt zu singen. Der beste Ort für zukünftige Popstars!
-  : « Home » Effekt um in einer größeren Umgebung als in einem Badezimmer zu singen, wenn der Sänger selbstsicherer und bereit ist vor der Familie zu singen.
-  : Mittlerweile können Sie schon mal loslegen und vor einem größeren Publikum auftreten.
-  : Ein Star ist geboren und Sie machen ihre Auftritte in Stadien vor einer großen Menschenmasse.
-  : Nach den Auftritten vor tausenden von Fans nehmen Sie sich jetzt etwas Zeit für sich, gehen in die Berge und bieten ihrer Stimme so eine Umgebung in der Sie von den verschiedensten Bergechos profitieren kann.

### Die Stimmefeffekte :

 : Wenn dieser Knopf gedrückt wird, werden zwei Optionen vorgeschlagen.

-  : Ihre Stimme wird während des Singens automatisch durch das Mikrofon korrigiert und nachgerichtet.

-  : Scoring 100 wird mit einem Daumen nach oben angezeigt wenn Sie singen. Das Mikrofon bewertet ihre Darbietung und stellt fortlaufend die Bewertung ihres Gesangs dar. Der Daumen bewegt sich entsprechend nach oben oder nach unten. Das wird ihnen gestatten ihren Gesang der gewählten Musik zu verbessern und Wettbewerbe in ihrer Familie oder mit Freunden abzuhalten. Nach dem Singen gibt ihnen das Mikrofon eine Bewertung zwischen 0 und 100. Seien Sie der beste ihrer Gruppe!



: Um mit einer veränderten Stimme zu singen :

-  Mann → Frau

-  Frau → Mann



: Um eine zweite Stimme hinzuzufügen und im Duett zu singen können Sie zwischen folgendem wählen:



: Drücken Sie diesen Knopf um mit einem Choreffekt zu singen. Diese Stimmen werden automatisch aktiviert wenn dieser Knopf gedrückt wird. Diese Funktion ist nicht für alle Lieder verfügbar.

## GARANTIE

**Hinweis:** Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für ihre spätere Referenz auf, da sie viele wichtige Informationen enthält.

Dieses Produkt hat eine 2 jährige Garantie.

Wenn Sie von der Garantie Gebrauch machen wollen oder den Kundenservice in Anspruch nehmen wollen, setzen Sie sich bitte mit ihrer Verkaufsstelle zusammen mit der Quittung in Verbindung. Unsere Garantie deckt alle Materialprobleme oder Konstruktionsfehler durch den Hersteller ab, exklusive alle Beschädigungen, die von der Missachtung der Anleitung oder etwaigem Fehlgebrauch sowie Reparaturen des Produkts herrühren (wie Demontage, Hitze oder dem Aussetzen von Feuchtigkeit... )

## PFLEGE

1. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch – Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
2. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Hitzequellen aus.
3. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
4. Lassen Sie es nicht fallen und versuchen Sie das Produkt nicht auseinander zu nehmen.

Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder von unter 36 Monaten geeignet, da es kleine abnehmbare Teile besitzt, die verschluckt werden könnten.

Es wird empfohlen die Verpackung für spätere Referenzen aufzubewahren.

Aufgrund unseres ständigen Bestrebens nach Verbesserung und Entwicklung können die Farben und Einzelheiten unter Umständen von der Darstellung auf der Verpackung abweichen.

Referenz : K1000i

2 Jahre Garantie.

## VIRTALÄHDE

Karaoke Micro Star toimii neljällä LR6 V  alkaliparistolla.

Pelin virtalähteenä tulee käyttää ainoastaan mainittuja paristoja.

### PARISTOJEN ASENTAMINEN

1. Avaa paristotilan luukku, joka sijaitsee mikrofonin sivussa.
2. Aseta neljä alkaliparistoa (LR6) noudattaen napojen suuntaa, jotka on osoitettu paristotilan pohjassa.
3. Sulje paristotilan luukku.
4. Kytke virta mikrofonin.

Älä käytä uudelleenladattavia paristoja. Älä lataa paristoja uudelleen. Irroita pelin akut ennen niiden lataamista. Älä lataa pelin akkuja ilman aikuisen valvontaa. Älä sekoita erityyppisiä paristoja tai akkuja, tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Paristot ja akut on asennettava napaisuuksia noudattaen. Käytetyt paristot ja akut tulee irroittaa pelistä. Akkuja tai paristoja ei tule saattaa oikosulkuun. Älä heitä paristoja tuleen. Irroita paristot, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.

**Vaihda paristot, kun laitteen ääni heikkenee tai kun peli lakkaa toimimasta.**

*Jos laitteen käytössä esiintyy häiriöitä, irroita paristot paristotilasta ja asenna ne heti takaisin paikoilleen. Tämä toimenpide saattaa laitteen uudelleenasetus, RESET, - tilaan.*

## VAROITUS KOSKIEN EPILEPSIAA

Lue ennen kuin käytät, tai lapsesi käyttää, videopeliä.

Tietymyötyypiset vilkkuvat valot tai jokapäiväiseen elinympäristöön kuuluvat tekijät saattavat aiheuttaa joillakin henkilöillä epilepsia-kohtauksen tai tajunnan menetyksen. Joidenkin televisiokuvien katseleminen tai joillakin tietokonepeleillä pelaaminen altistaa nämä henkilöt kohtauksille. Ilmiö saattaa esiintyä, vaikka henkilöllä ei olisi aiemmin ollut terveydellisiä ongelmia tai ilman aikaisempaa epilepsia-kohtausta.

Jos sinulla tai jollakin perheenjäsenelläsi on aikaisemmin esiintynyt epilepsiaan liittyviä oireita (kohtaus tai tajunnan menetys) valoon liittyvän ärsykkeen yhteydessä, kysy neuvoa lääkäriltäsi ennen laitteen käyttöä.

Kehoitamme vanhempia tarkkailemaan lapsiaan kun he pelaavat videopeleillä.

Jos itselläsi tai lapsellasi esiintyy seuraavia oireita: huimaus, näköhäiriö, silmäkipu tai lihasten kouristelu, tajunnan hämärtyminen, suuntaaviston häiriö, tahdottomat liikkeet tai kouristelu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä lääkäriin.

## TOIMINTOJEN SELITYS

### Mikrofonin kytkeminen :

Kytke audio-video-johdon pää (musta) mikrofonin, ja kytke kolme audio-video-pistoketta (valkoinen, punainen ja keltainen) television audio-video-pistokkeisiin tai SCART-kaapelin liittämään.

### Virran kytkeminen ja katkaiseminen :

Virran kytkemiseksi paina POWER-nappia, joka sijaitsee mikrofonin kyljessä.

Paina television AV-painiketta nähdäkseksi lauluvalikon televisioruudulla.

Jos haluat katkaista virran, paina POWER-nappia viiden sekunnin ajan.

Mikrofoni siirtyy automaattisesti torkkutilaan, jos sitä ei ole käytetty kahteen minuuttiin. Torkkutilan aikana televisioruudulla näkyy animaatio melodian säestyksellä.

### Laulujen valinta :

Karaoke-soittimesi sisältää 50 erilaista laulua.

Laulut näkyvät listana televisioruudulla.

Käytä nuolia ylös ja alas valitaksesi yhden viidestäkymmenestä laulusta.

Paina "PLAY"-nappia valitaksesi laulun.

### Laulaminen ! :

Kun olet valinnut laulun "PLAY"-napin avulla, animaatio ja laulun sanat näkyvät televisioruudulla.

Sanat kulkevat kuvaruudulla ja värjäytyvät hetkellä, jolloin pitää laulaa. Voit keskeyttää laulun painamalla uudelleen "PLAY"-nappia.

Laulun lopettamiseksi paina "STOP"-nappia. Näin palaat automaattisesti laululistaan.

Jotta laulaisit kuin tähti, on tärkeää, että laulat selkeällä äänellä. Mikrofoni ei saa olla liian lähellä suuta, ja äänen voimakkuus tulee olla säädetty. Näin kuulet äänesi parhaimman laatusena.



### Rytmin muuttaminen :


Käytä painiketta Tempo +/- rytmin nopeuttamiseksi tai hidastamiseksi.



### Sävellajin muuttaminen :

Käytä painiketta Sävellaji +/- laulaaksesi korkeita tai matalia sointuja.


### Karaoken muut painikkeet :

-  : Paina nappia valitaksesi "On-key"-toiminnon. Tämän toiminnon ansiosta laulaja voi korjata automaattisesti ääntään mikrofonin kautta laulun aikana. Paina nappia kaksi kertaa, jos haluat aktivoida "Score"-toiminnon. Mitä paremmin laulat, sitä korkeamman pistemäärän saat.



-  : Paina tätä nappia, jos haluat muuttaa äänesi miehen, naisen, avaruusolion tai robotin ääneksi.



-  : Paina nappia laulaaksesi kuoroefektin kanssa. Kun aktivoit toiminnon, kuoron ääni kuuluu heti kun laulat. Tämä toiminto ei ole saatavana kaikkien laulujen yhteydessä.



-  : Kun laulaessasi haluat yhteislaulua, paina nappia ja tee valintasi. Voit valita kolmesta duetosta mieleisesi.



-  : Voit valita useita kaikuefektejä laulun aikana tuomaan lisää syvyyttä ääneesi.

### Erikoisefektit :

Erikoisefektien ansiosta laulaja voi laulaa erilaisissa tiloissa.

Tiloihin viittaavat kuvakkeet näkyvät televisioruudun vasemmassa laidassa.



-  : «Suihku»-efekti mahdollistaa kaiun kanssa laulamisen kuin suihkussa, ilman märkävaikutelmaa. Tulevaisuuden iskelmätähtien lempipaikka.



-  : «Talo»-efekti mahdollistaa laulamisen suuremmissa tiloissa kuin kylpyhuone, kun laulajalla on enemmän varmuutta laulaa perheleisölle.



-  : Tähti on syntynyt ja asetuu näyttämölle suuremman yleisön eteen.



- : Tähti on kehittynyt ja esiintyy stadioneilla suurimmille faneilleen.



- : Tuhansien fanien ilahuttamisen jälkeen haluat aikaa itsellesi ja lähdet hakemaan energiaa ääneesi vuoriston moninaisesta kaiku ympäristöstä.

#### Ääniefektit :



- : Kun painat nappia, voit valita kaksi toimintoa :

-  : Äänesi korjautuu automaattisesti laulun aikana mikrofonin kautta.



- : Pistemäärä 100 näkyy pystyssä olevana peukalona laulun aikana. Mikrofonin arvioi taitosi näyttämällä jatkuvasti pistemääräsi sekä peukalolla, joka taipuu enemmän tai vähemmän alaspäin. Toiminnon ansiosta voit parantaa lauluasi valitun melodian mukaan ja järjestää kilpailuja perheesi ja ystäväsi kanssa. Esityksesi jälkeen mikrofonin antaa sinulle pistemäärän asteikolla 0 - 100. Ole ryhmäsi paras laulaja !



- : Laula erilaisella äänellä :



- Mies → Nainen



- Nainen → Mies



- Avaruusolio



- Robotti (tämä vaihtoehto aktivoituu vain joidenkin laulujen yhteydessä).



- : Mahdollistaa toisen äänen lisäämisen duetto varten. Vaihtoehtoina :



- Nainen



- Mies



Avaruusolio



: Paina nappia laulaaksesi kuoroefektin kanssa. Kun aktivoit toiminnon, tämä ääni kuuluu heti kun laulat. Toiminto ei ole saatavana kaikkien laulujen yhteydessä.

## TAKUU

**HUOMIO** : Säilytä tämä käyttöohje, sillä se sisältää tärkeitä tietoja.

Takaamme tuotteen kahden vuoden ajan.

Takuun hyödyntämiseksi tai huoltoa varten, ota yhteys ostopaikkaan ja esitä ostotodistus. Takuu korvaa valmistajasta riippuvat raaka-aine- ja valmistusviat poissulkien kaikki viat, jotka aiheutuvat käyttöohjeen vastaisesta käytöstä tai tuotteen epätarkoituksenmukaisesta kohtelusta (kuten laitteen purkaminen, altistaminen kuumuudelle tai kosteudelle ...).

## HUOLTO

1. Käytä ainoastaan pehmeää, hieman kosteaa liinaa laitteen puhdistamiseen. Älä käytä mitään puhdistusainetta.
2. Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
3. Älä kastele laitetta.
4. Älä pura laitetta, ja estä sen putoaminen.

Viitenumero : K1000i

Takuu 2 vuotta.

## NORWEGIAN

## BATTERIER

Karaoke Micro Star drives med 4 alkaliske batterier av typen AA  ..

Dette leketøy må kun brukes sammen med de spesifiserte batteriene.

### INNSETTING AV BATTERI

1. Åpne batterikammeret som finnes bak på enheten.
2. Sett inn de 4 AA alkaliske batteriene og følg polariteten som vist på innsiden av batterikammeret.
3. Lukk batterikammeret.
4. Slå mikrofonen på.

Bruk ikke oppladbare batterier. Batteriene skal ikke lades opp. Batteriene må tas ut av enheten før ladning. Batteriene må kun lades under oppsyn av en voksen. Ulike typer batterier må ikke blandes, heller ikke nye og gamle batterier. Batteriene skal settes inn med korrekt polaritet. Oppbrukte batterier bør fjernes. Polene må ikke kortsluttes. Bruk kun spesifiserte batterier. Batteriene må ikke kastes på åpen ild. Hvis leketøy ikke skal brukes på en stund skal batteriene tas ut.

Når lyden er svak eller når spillet ikke reagerer, tenk da på å bytte batteriene.

*Hvis enheten viser funksjonsfeil, ta batteriene ut av batterirommet og sett dem så tilbake igjen. Denne metoden vil NULLSTILLE produktet ditt.*

## ADVARSEL OM EPILEPSI

Vennligst les igjennom dette før du eller ditt barn tar i bruk et videospill.

Noen personer kan få epileptiske anfall eller miste bevisstheten når de ser på visse typer blinkende lys eller vanlige elementer i vårt daglige miljø. Disse personene utsetter seg selv for anfall når de ser på visse TV-bilder eller når de spiller visse videospill. Disse fenomen kan oppstå selv når personen ikke

tidligere har hatt erfaringer fra slike medisinske hendelser eller aldri tidligere har hatt et epileptisk anfall.

Hvis du selv eller et av dine familiemedlemmer har symptomer tilknyttet epilepsi (anfall eller tap av bevissthet) ved møte med visse lysstimuleringer, vennligst konsulter din lege før noe som helst anvendelse.

Vi vil råde foreldre til å vise forsiktighet når barna spiller videospill.

Hvis du eller barna dine har noen av de følgende symptomene: svimmelhet, problem med øynene, øye- eller muskelsammentrekninger, tap av bevissthet, orienteringsproblem, ufrivillige bevegelser eller krampetrekninger, skal du stoppe spillingen øyeblikkelig og kontakt en lege.

## BESKRIVELSE

### Tilkobling av mikrofonen :

Koble audio/videokabelen (svart) til mikrofonen og koble de 3 audio/videokontaktene (hvit, rød og gul) til audio/videoutgangene eller til scart-pluggen i fjernsynet ditt.

### På / Av :

Trykk på knappen POWER som finnes på mikrofonens side for å slå den På.

Trykk på knappen AV på fjernsynet ditt for å se listen med sanger på TV-skjermen.

Trykk på knappen « POWER » i fem sekunder for å slå mikrofonen AV.

Mikrofonen din vil automatisk stille seg inn i « Dvalemodus » etter 2 minutters uvirksomhet, og en melodi vil spilles sammen med en animasjon på fjernsynet ditt.

### Å velge sanger :

Karaokemaskinen inneholder 50 forskjellige sange.

Disse sangene vil listes opp i TV-skjermen din.

Bruk Pil opp og Pil ned for å velge mellom de 50 sangene.

Trykk på « PLAY » for å velge sangen.

### Å synge ! :

Etter utvelgning med « Play » knappen, vil en animasjon sammen teksten til sangen vises på TV-skjermen din.

Teksten som du skal synge vil rulle og være uthevet med farge. Du kan « Pause » sangen ved å trykke på « Play » igjen.

Trykk « STOP » for å stoppe sangen og automatisk returnere til listen over alle sangene. For å kunne synge som en popstjerne er det viktig å ha en klar stemme og ikke holde mikrofonen for langt fra munnen, samt justere volumet for å øke den høye kvaliteten på stemmen din.



### Endre tempo :


Bruk Tempo +/- for å akselererer eller moderere sangens melodien.



### Endre tone :

Bruk Tone +/- for å synge med høyt eller lavt toneleie.

### Andre Karaokeknapper :

-  : Trykk på denne knappen for å velge « avstemmings » modus. Denne modus lar sangeren automatisk korrigere stemmen sin gjennom mikrofonen under syngingen. Trykk to ganger for å aktivere « scorings » modus. Dess bedre du synger, dess høyere poengscoring får du.

-  : Trykk på denne knappen hvis du vil omforme stemmen din til en mann, en kvinne, en alien eller en robot.

-  : Trykk på denne knappen for å synge med koreffekt. Stemmen vil automatisk starte når du aktiverer knappen. Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for alle sangene.

-  : Når du synger og samtidig ønsker å synge i duo, trykker du på denne knappen og velger. Du kan velge mellom tre duoer.





- : Du kan velge flere ekko- og etterklangseffekter med gjenlyd av din stemme under synging.

#### Spesialeffektene :

Spesialeffektene gir sangeren muligheten til å synge med ulike typer av romklanger. De ulike romklangene (spaces) er vist som ikoner på venstre siden i TV-skjermen din.



- : « baderoms » effekt for å synge med ekko som ved en dusj, bare uten den « bløte »effekten. Favorittstedet for fremtidige popstjerner !



- : « Hjemme » effekt for å synge i et større rom enn badet. Passelig når sangeren blir mer selvsikker og klar til å synge fremfor familien.



- : Mens du vokser som popstjerne og opptrer fremfor et større publikum.



- : En stjerne er født og du fremfører showet ditt på stadion fremfor en enorm folkemengde.



- : Etter showet ditt fremfor tusenvis av fans, kan du ta litt tid for deg selv og dra en tur opp i fjellet for å klarne stemmen og dra nytte av de ulike fjellenes ekkoer.

#### Stemmeeffekter :



- : når du trykker på denne knappen vil to valg bli foreslått :

-  : Stemmen din blir automatisk korrigert og justert av mikrofonen under synging.



- : Scoring 100 vises med tommelen opp når du synger. Mikrofonen bedømmer din fremførelse og viser hele tiden dine poengscoringer under syngingen. Tommelen vil derav bevege seg opp og ned. Dette gir deg muligheten til å forbedre din sangfremføring i den valgte melodien samt arrangere konkurranser sammen med familien og vennene dine. Etter sangen vil mikrofonen gi deg en karakter mellom 0 og 100. Vær den beste i gruppen din!



- : For å synge med en annen stemme :



- Mann → Kvinne



- Kvinne → Mann



- Alien



- Robot (denne modus aktiveres kun med visse titler)



: For å legge til en stemme nummer 2 og synge i duett kan du velge mellom :



- en kvinne



- en mann



- en alien



: Trykk på denne knappen for å synge med et kor eller med en koreffekt. Stemmen vil automatisk aktiveres når du trykker på knappen. Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for alle sangene.

## GARANTI

Merk: Vennligst ta vare på denne brukerveiledningen for nærmere henvisning da den inneholder viktig informasjon.

Dette produktet dekkes av en garanti på 2 år.

Hvis du ønsker å gjøre bruk av vår garanti eller våre tjenester etter avsluttet salg, vennligst kontakt din forhandler med ditt kjøpsbevis. Vår garanti dekker problemer angående det materielle samt montering, avhengig av fabrikant, bortsett fra all skade forårsaket av ignoranse angående instruksjonene eller annet mislighold eller reparasjon av enheten (så som demontering eller eksponering for varme eller fuktighet ...)

## VEDLIKEHOLD

1. For å rengjøre spillet brukes kun en lett fuktet og myk klut – bruk ikke vaskemidler eller skure/slipematerialer.
2. Må ikke utsettes for direkte sollys eller andre varme kilder.
3. Må ikke utsettes for vann.
4. Produktet må ikke mistes i gulvet eller plukkes fra hverandre.

Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 36 måneder da det inneholder små løse deler som kan svelges.

Det anbefales å ta vare på all emballasje for fremtidig referanse.

I og med vår interesse for stadige forbedringer, kan fargene og detaljene variere fra produktet vist på emballasjen.

Referanse : K1000i

Garanti : 2 år

## BATTERIER

Karaoke Micro Star drivs av 4 stycken AA  alkaliska batterier.  
Denna leksak får endast användas med de föreskrivna batterierna.

### BATTERIINSTALLATION

1. Öppna batteriluckan som finns på baksidan av enheten.
2. Sätt i de fyra AA alkaliska batterierna enligt polaritetsbeskrivningen inne i batteriluckan.
3. Stäng batteriluckan.
4. Sätt på ("On") mikrofonen.

Använd ej laddningsbara batterier. Ladda ej batterierna. Ta ut batterierna ur enheten innan uppladdning. Ladda batterierna endast under vuxens överinseende. Blanda ej olika sorters batterier, eller nya och gamla batterier. Batterierna måste sättas i enligt den föreskrivna polariteten. Använda batterier måste kastas bort. Kortslut ej terminalerna. Använd endast de specificerade batterierna. Släng ej batterierna i eld. Ta ut batterierna om leksaken ej används under längre tid.

**När ljudet är svagt eller när leksaken ej reagerar bör du fundera på att byta ut batterierna.**

*Om din enhet ej fungerar som den ska, ta ut batterierna ur enheten och sätt in dem igen. Detta nollställer (RESET) din produkt.*

## EPILEPSIVARNING

Var vänlig och läs innan du eller ditt barn använder ett videospel. Vissa personer kan få epilepsianfall eller förlora medvetandet när de utsätts för blinkande ljus eller andra vanliga företeelser i vår vardagliga miljö. Dessa personer kan råka ut för attacker när de ser vissa TV-bilder eller när de spelar videospel. Dessa fenomen kan uppkomma även fast personen ej har tidigare erfarenhet av sådan sjukdom och aldrig tidigare har haft en epilepsianfall. Om du själv eller en medlem av din familj har visat tidigare symptom relaterade till epilepsi (attack eller medvetslöshet) när de utsätts för ljusstimulering, var vänlig och uppsök läkare innan bruk.

Vi råder föräldrar att ha uppsikt över sina barn när de spelar videospel. Om du eller dina barn uppvisar följande symptom: svindel, ögonbesvär, ögon- eller muskelsammandragningar, medvetslöshet, orienteringsbesvär, oavsiktlig rörelse eller konvulsion, vänligen sluta omedelbart spela och uppsök läkare.

## BESKRIVNING

### Anslutning av mikrofonen :

Anslut Audio-Video-änden (svart) till mikrofonen och anslut de tre audio-video-kontakterna (vit, röd och gul) till audio-video ingången eller scartingången på din TV.

### På / Av :

Tryck på POWER knappen på sidan av mikrofonen för att sätta på den. Tryck på AV-knappen på din TV för att se listan med sånger på TV:n.

Tryck på « POWER » knappen i 5 sekunder för att stänga av mikrofonen.

Din mikrofon går automatiskt till «Sleep mode » om den ej används under två minuter, och en melodi hörs tillsammans med en animation på din TV.

### Att välja sånger :

Det medföljer 50 olika melodier med din karaokespiller.

Listan med dessa sånger visas på din TV-skärm.

Använd upp- och nedpilarna för att välja en av dessa 50 sånger.

Tryck på « PLAY » för att välja sången.

### Att sjunga ! :

Efter att du valt med « Play » knappen visas en animation och texten till sången på din TV.

Texten du behöver för att sjunga rör sig och färgläggs. Du kan « Pausa » sången genom att trycka på « Play » igen.

Tryck på «STOP » för att stoppa sången och du återgår automatiskt till listan med sånger.

För att sjunga som en stjärna är det viktigt att ha en klar röst och att inte hålla mikrofonen för nära munnen, justera volymen för att öka styrkan på din röst.



#### Ändra tempo :






Använd Tempo +/- för att accelerera eller sakta ned sångmelodin.



#### Ändra ton :





Använd Tone +/- för att sjunga med hög eller låg tonart.

#### Andra Karaokeknappar:

-  : Tryck på denna knapp för att välja läget «On-key». Detta läge låter sångaren automatiskt korrigera sin röst via mikrofonen under sång. Tryck på denna knapp två gånger för att aktivera «scoring» (poäng) läget. Ju bättre du sjunger, desto högre poäng får du.
-  : Tryck på denna knapp om du vill ändra din röst till en man, en kvinna, en utomjording eller en robot.
-  : Tryck på denna knapp för att sjunga med köreffekt. Rösten börjar automatiskt när du aktiverar knappen. Denna funktion finns ej för alla sångerna.
-  : När du sjunger och önskar sjunga i duo tryck på denna knapp och välj. Du kan välja mellan tre duos.
-  : Du kan välja mellan flera eko- och reverbeffekter för din rösts resonans medan du sjunger.

#### Specialeffekterna :

Specialeffekter låter sångaren sjunga i olika typer av lokaler. De olika lokalerna (spaces) representeras av ikoner som visas på den vänstra halvan av din TV.

-  : «Dusch» effekt för att sjunga med eko liknande det i en dusch men utan den «våta» effekten. Favoritplatsen för blivande popstjärnor!
-  : «Hem» effekt för att sjunga i en större lokal än badrummet. När sångaren är mer självsäker och redo att sjunga inför familjen.
-  : Du är på väg att bli en stjärna och uppträder nu inför en större publik.
-  : En stjärna är född och du gör shower i stadions inför en jättepublik.



- : Efter dina shower inför tusentals fans tar du lite ledigt och beger dig till ett berg för att ladda upp din röst och ta vara på bergets olika naturliga ekon.

#### Rösteffekterna :

 : när du trycker på denna knapp föreslås du två alternativ:

-  : Din röst korrigeras och justeras automatiskt av mikrofonen medans du sjunger.



- : En poäng av 100 visas med tummen upp medans du sjunger. Mikrofonen bedömer din insats och indikerar kontinuerligt poängen för din sång. Tummen rör sig upp och ned allteftersom. Detta låter dig förbättra din sång på den valda melodin samt ha tävlingar med din familj och dina vänner. Efter att du sjungit ger mikrofonen dig en poäng mellan 0 och 100. Bli bäst i din grupp!



: För att sjunga med en annan röst :



- Man → Kvinna



- Kvinna → Man



- Utomjording



- Robot (detta läge aktiveras endast på vissa titlar)



: För att lägga till en andra röst och sjunga duett kan du välja mellan:



- En kvinna



- En man



- En utomjording



: Tryck på denna knapp för att sjunga med köreffekt. Denna röst aktiveras automatiskt när du trycker på denna knapp. Denna funktion finns ej för alla sånger.

## GARANTI

Observer: Vänligen behåll denna instruktionsmanual för framtida referens då den innehåller viktig information.

Denna produkt täcks av två års garanti.

Om du önskar använda vår garanti eller vår efterköpservice, vänligen kontakta din distributör med ditt köpebevis. Vår garanti täcker problem med material eller montering relaterade till tillverkaren, undantaget alla skador som resulterar från att instruktionerna ej följs, eller från misskötsel eller reparation av enheten (som nedmontering, exponering för hetta eller fukt...)

## SKÖTSEL

1. För att rengöra ditt spel, använd endast en något fuktig mjuk trasa – använd ej rengöringsmedel eller starka slipmedel.
2. Utsätt ej för direkt solsken eller andra värmekällor.
3. Blöt ej ned.
4. Tappa ej, eller försök att ta isär, produkten.

Denna leksak är ej lämplig för barn under 36 månader eftersom den innehåller lösa delar som kan sväljas.

Det är rekommenderat att alla förpackningar behålls för framtida bruk.

Då vi ständigt strävar efter förbättring kan färgen och detaljerna på produkten skilja sig från bilden på förpackningen.

Referens : K1000i

Garanti : 2 år

**DANISH**

## BATTERIER

Karaoke Micro Star bruger 4 AA alkaliske  batterier.

Denne produkt må kun benyttes med disse batterier.

### ISÆTNING AF BATTERIER

1. Åben batteridækslet, som findes på bagsiden af produktet.
2. Isæt 4 AA alkaliske batterier og sørg for at de vender i den retning, som er vist på illustrationen i batterirummets bund.
3. Luk batterienheden.
4. Tænd mikrofonen.

Bland ikke forskellige typer batterier eller nye og gamle batterier i samme produkt. Oplad ikke alkaliske eller standard (carbon zinc) batterier. Oplad kun genopladelige batterier under opsyn af en voksen. Tag genopladelige batterier ud af produktet inden de genoplades. Fjern de svage eller tomme batterier fra produktet. Kortslut ikke transformeren. Batterierne må ikke brændes. Tag batterierne ud hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

Hvis lyden er svag, eller hvis der ikke vises billede på skærmen, er det tid til at skifte batterierne.

*Hvis produktet ikke virker, tag batterierne ud og genindsæt dem. Dette nulstiller produktets funktion.*

## ADVARSEL OM EPILEPSI

Læs venligst dette inden karakemaskinen tages i brug af dig eller dit barn.

Visse personer kan lide af epilepsi eller miste bevidstheden, når de udsættes for blinkende lys eller andre situationer i deres dagligdag. Disse personer kan løbe en risiko, når de ser fjernsynsklip, eller når de spiller videospil. Personer, som ikke har været udsat for epilepsianfald, kan ligeledes være i risikogruppen. Hvis du eller din familie viser symptomer, som tyder på epilepsi (slagtilfælde eller besvimelse), når de leger med spil med lyseffekter kontakt venligst læge, inden produktet tages i brug.

Forældre rådes til at være varsomme, når børn leger med videospil .

Hvis dit barn lider af følgende symptomer: svimmelhed, øjenproblemer, øjen- eller muskelsammentrækninger, besvimelse, orienteringsproblemer, ufrivillige bevægelser eller krampetrækninger, stop øjeblikkeligt og søg læge.

## START

### Tilslutning til fjernsynet :

Tilslut audio-videokablet (sort) til bagsiden af karaokeanlægget.

Tilslut de 3 audio-videokabler (hvid, rød og gul) til audio-videostikket eller scartstikket på fjernsynet.

### Tænd-/slukknop:

Tryk på POWER knappen på siden af mikrofonen for at tænde den.

Tryk på AV knappen på dit fjernsyn for at se listen af sange.

For at slukke mikrofonen, tryk på « POWER » knappen i 5 sekunder. Hvis karaokemaskinen ikke er blevet anvendt i 2 minutter går maskinen stand by, hvilket kan ses på fjernsynet. Efter 10 minutters stand by slukker karaokemaskinen automatisk.

### Valg af sang :

Din Karaoke Spelare inneholder 50 olika sånger. Disse sange er listet på fjernsynsskærmen. Brug op og ned pilene til at vælge en af de 50 sange. Tryk « PLAY » for at vælge en sang.

### For at komme i gang med at synge :

Efter du har valgt en sang tryk « Play », og sangen begynder. Teksterne vises på fjernsynet og fremhæves for at vise, hvornår der skal synges. Tryk « STOP » for at stoppe sangen og du vil automatisk komme tilbage til listen af sange. For at få det bedste ud af din mikrofon er det vigtigt, at den hører din stemme klart. Hold ikke mikrofonen for tæt på munden, når du synger. Brug volumenknappen på højre side af mikrofonen til at regulere lydstyrken. Brug op og ned pilene til at tilpasse lyden til baggrundsmusikken i løbet af sangen.



### Skift tempo :

Brug Tempo +/- til at indstille sangens tempo.



### Skift toneart :

Brug Tone +/- til at synge med højere eller lavere toneart.

### Andre karaokeknapper :

-  : Tryk på denne knap for at vælge « On-key » funktion. Denne funktion korrigerer og omformer automatisk sangerens stemme til den korrekte toneart. Tryk på knappen 2 gange for at aktivere pointfunktionen. Jo bedre du synger, jo flere point opnår du.

-  : Tryk på denne knap, hvis du ønsker at ændre lyden af din stemme til en mand, dame, et rumvæsen eller robot/techno.

-  : Tryk på denne knap, hvis du ønsker at synge tostemmigt. Stemmen begynder automatisk, når du trykker på knappen. Denne funktion kan ikke anvendes for alle sangene.

-  : Tryk på denne knap for at vælge imellem 3 forskellige duetpartnere. Når du synger, vil du høre din stemme blive omformet, så det lyder som en duet.

-  : Tryk på denne knap for at vælge imellem adskillige ekko –og genlydeffekter, mens du synger.

### Sceneeffekter :

Sceneeffekter får det til at lyde som om, at du befinder dig i forskellige rum. Det valgte rum vises, som et lille ikon, i øverste venstre hjørne af fjernsynsskærmen.



- : « Shower » (brusebad) Lyder som om du synger i badet uden at blive våd. Det foretrukne sted for fremtidige popstjerner !



- : Lyd som om du synger i et palæ. Kan anvendes når sangeren er mere selvsikker og klar til at synge foran familien.



- : Lyd som om du synger i et fornemt teater foran et stort publikum. Føl dig som en syngende stjerne !



- : Bliv en ægte stjerne i dit eget hjem ved at lyde som om du synger foran tusindvis af tilbedende fans.



- : Lyd som om du synger på toppen af alperne.

#### Stemmeeffekter :

 : Trykker du på denne knap, har du to muligheder :

-  : On-Key funktion (ON) - Mikrofonen tilpasser automatisk din stemme, mens du synger.



- **96** Pointfunktion (ON) – Antal point vises ved et tommelfingerikon, mens du synger. Mikrofonen bedømmer din præstation, og dine point varierer afhængig af, hvor godt du synger. Din sang bliver bedømt efter præcisionen af din toneart og dit tempo. Dette vil forbedre dit sangtalent, og gør det desuden muligt at afholde konkurrencer med familie og venner. Efter din præstation giver mikrofonen dig point mellem 0 og 100. Bliv stjernen i din gruppe!



: Tryk på denne knap for at synge med en anden stemme :



- Man (mand) → Woman (dame)



- Woman (dame) → Man (mand)



- Alien (rumvæsen)



- Robot



: Du har følgende muligheder, hvis du ønsker at synge sammen med en ekstra stemme (duet) :





- A woman (dame)



- A man (mand)



- An alien (rumvæsen)



: Tryk på denne knap for at synge med koreffekt. Denne funktion kan ikke anvendes for alle sangene.

## GARANTI

**Note:** Bevar venligst denne brugsvejledning for fremtidig reference, da den indeholder vigtige informationer. Produktet har en garanti på 2 år. Hvis du ønsker at benytte garantien eller vores salgsservice, kontakt venligst vores leverandør og fremvis originale kvitteringer. Garantien dækker skade, som skyldes materiale eller fabriktionsfejl. Garantien omfatter ikke skader, som er opstået, fordi betjeningsvejledningen ikke er blevet fulgt. Misbrug eller reparation (demontering, varme eller fugt...) er ligeledes ikke omfattet af garantien.

## VEDLIGEHOLDELSE

1. Brug en let fugtig, blød klud til at rengøre produktet med – brug ikke rensmiddel eller lignende skrappemidler.
2. Beskyt produktet mod direkte sollys eller anden form for stærk varme.
3. Sørg for at produktet ikke bliver vådt.
4. Tab ikke produktet og prøv ikke at skille det ad.

Vores ønske om løbende at forbedre vores produkter medfører, at farver og detaljer på produktet kan variere fra illustrationen på emballagen.

Reference : K1000i

Garanti: 2 år.

“On-Key” is a registered trademark of IVL Technologies Limited.

© 2003 LEXIBOOK®

© 2003 IVL Technologies Ltd., 6710 Bertram Place, Victoria, BC Canada, V8M 1Z6.

All Rights Reserved.

“ The technology in this product is protected by the following United States patents:

4,688,464 / 5,301,259 / 5,231,671 / 5,428,708 / 5,567,901 / 5,641,926 / 5,986,198”

Lexibook S.A  
2, avenue de Scandinavie  
91953 COURTABOEUF Cedex  
France  
Tel : +33 (0)1.73.23.23.23  
Fax : +33 (0)1.73.23.23.00  
Assistance Technique : 0821.23.3000  
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)

Lexibook Italia S.r.l  
Via Eustachi, 45  
20129 Milano  
Italia  
Tel : +39 02 2040 4959  
Fax : +39 02 2050 9434  
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)

Lexibook UK Limited  
Unit 10 Petersfield Industrial Estate  
Bedford Road, Petersfield  
Hampshire, GU32 3QA  
United Kingdom  
Tel : + 44 1420 477922  
Fax : +44 1420 477929  
Technical support : 0808 100 3015  
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)

Lexibook GmbH  
Alfred-Nobel-Platz, 1  
76829 Landau (in der Pfalz)  
Deutschland  
Tel : +49 (0)6341 982 1430  
Fax : +49 (0)6341 982 1439  
Fax Kundendienst: + 49 (0)6341 982  
1439  
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)

Lexibook Electrónica Lda  
Quinta dos loios  
Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A  
2835-343 Lavradio-Barreiro  
Portugal  
Tel : +351 1204 9152  
Fax : +351 1204 9117  
Apoio Técnico : 212 039 600  
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)

Lexibook Polska SP .Z.O.O.  
Ul.Pytiasinskiego 16  
00-777 Warszawa  
Polska  
Tel : +48 22 816 92 97  
Fax : +48 22 816 93 98

Lexibook Ibérica S.L  
C/ de las Hileras 4, 4° 15  
28013 Madrid  
Spain  
Tel : +34 91-548-89-32  
Fax : +34 91-548-92-33  
[www.lexibookjunior.com](http://www.lexibookjunior.com)



Ref : K1000iIMO173